

ATTENTE

16 boules recouvertes de bribes de pages de dictionnaires de différentes langues sur lesquelles a été collé un des 16 signes du système hexadécimal utilisé en informatique. Les billes sont retenues dans un losange de billard comme pour attendre la "casse de départ". Œuvre inspirée du jeu pour inciter à réfléchir sur les risques associés à la numérisation effrénée actuelle.

待機中

さまざまな言語の辞書のページの切れ端で覆われた 16 個のボールには、コンピューターコーディングで使用される 16 進数の記号が一つずつ貼り付けられている。菱形ラックに閉じ込められたボールは、今かいまかと「スタートブレイク」を待っている。ビリヤードからインスピレーションを得て、現在の野放図なデジタル化の弊害に反省を促す作品。

WAITING

16 marbles covered with scraps of dictionary pages from different languages on which one of the 16 signs of the hexadecimal system used in computing has been stuck. The balls are held in a billiard diamond as if waiting for the "opening break". Work inspired by the game to encourage reflection on the risks associated with the current fast-paced digitalization.